



# 新利達電池有限公司 NEW LEADER BATTERY LIMITED.

## Safety Data Sheet for Zinc Chloride Manganese Battery (Extra Heavy Duty)

Document Number: SDS-R6P ,R03P Extra Heavy Duty \*\*Not for recharge\*\* 不可充電 (Version : 2017)

### SECTION 1 – Manufacturer Information 生產商資料

Manufacturer's Name 生產商 : New Leader Battery Limited 新利達電池有限公司

**Recommended for use: non-rechargeable primary battery**

Emergency & Information Phone No 緊急和查詢電話 : 852 - 2790 6280

Address : Rm A, 4/F, Block 1, Camelpaint Building, 62 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Signature of Prepare (Optional)

### SECTION 2 – Hazardous Identification

GHS Classification paragraph (d) of 1910.1200 N/A

GHS Classification: N/A

Signal Word: N/A

Hazard Classification: N/A

Under normal conditions of use, the battery is hermetically sealed.

TOXICITY Ingredient : N/A

#### IMPORTANT NOTE :

Use under normal conditions, the Zinc Chloride Manganese battery is hermetically sealed.

鋅錳酸性電池在正常使用下是密封的

**Ingestion:** Swallowing a battery can be harmful. Contents of an open battery can cause serious chemical burns of mouth, esophagus, and gastrointestinal tract. IMMEDIATELY SEE DOCTOR; Do not induce vomiting or give food or drink.

誤服：吞服電池是有害的，誤服了的電池會導致化學性燒傷，使食道嚴重灼傷，萬一誤服應立即盡快找就近的醫生診斷，不要給誤服者飲食或企圖把誤服之電池吐出

**Inhalation:** Contents of an open battery can cause respiratory irritation.

吸入：吸入了開封的電池會刺激呼吸道

**Skin Contact:** Contents of an open battery can cause skin irritation.

皮膚接觸：接觸了開封的電池會導致皮膚過敏

**Eye Contact:** Contents of an open battery can cause severe irritation.

眼睛接觸：如眼睛不慎接觸了已開封的電池會導致眼睛刺痛

### SECTION 3 - Composition

| Substance Name 名稱      | Chemical Identification CAS# 代號 | % Weight |
|------------------------|---------------------------------|----------|
| Zinc 鋅                 | 7440 - 66 - 6                   | 28%      |
| Carbon 炭               | 1333 - 86 - 4                   | 8%       |
| Manganese Dioxide 二氧化錳 | 1313 - 13 - 9                   | 22%      |



# 新利達電池有限公司 NEW LEADER BATTERY LIMITED.

## **Safety Data Sheet for Zinc Chloride Manganese Battery (Extra Heavy Duty)**

**Document Number: SDS-R6P ,R03P Extra Heavy Duty \*\*Not for recharge\*\* 不可充電** (Version : 2017)

|                           |               |     |
|---------------------------|---------------|-----|
| <b>Zinc Chloride 氯化鋅</b>  | 7646 – 85 - 7 | 4%  |
| <b>Iron 鐵</b>             | 7439 - 89 – 6 | 20% |
| <b>Distilled Water 純水</b> | 7732 – 18 - 5 | 18% |

### **SECTION 4 – First Aid Measures 急救處理措施**

**Ingestion:** Do not induce vomiting or give food or drink. Seek medical attention immediately. Call National Battery Ingestion Hotline for advice.

誤服：不要給誤服者飲食或企圖把誤服之電池吐出，應立即盡快找就近的醫生診斷，聯絡國際電池熱線尋求意見

**Inhalation:** Provide fresh air and seek medical attention.

吸入：提供新鮮的空氣和盡快找就近的醫生診斷

**Skin Contact:** Remove contaminated clothing and wash skin with soap and water. If a chemical burn occurs or if irritation persists, seek medical attention.

皮膚接觸：把受污染的衣物移走和應立即用肥皂水清洗患處

**Eye Contact:** Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes, lifting upper and lower lids, until no evidence of the chemical remains. Seek medical attention.

眼睛接觸：盡快用清水沖洗 15 分鐘，眨動上下眼皮，直至沒有化學物殘留在眼睛，盡快找就近的醫生診斷

### **SECTION 5 – Fire Fighting Measures**

In case of fire, it is permissible to use any class of extinguishing medium on these batteries or their packing material. Cool exterior of batteries if exposed to fire to prevent rupture.

Fire fighters should wear self-contained breathing apparatus.

如遇上電池所引發之火警，可用任何認可之滅火器救火和他們的包裝材料，請勿把破裂的電池投入火堆中，滅火時應穿上有自動提供氧氣的滅火衣

### **SECTION 6 – Accidental Release Measures 處理意外釋放或溢出之電池**

**Ventilation Requirements:** Room ventilation may be required in areas where there are open or leaking batteries

通風設備：如發生漏液或破損，應把電池移往室內通風地方

**Eye Protection:** Wear safety glasses with side shields if handling an open or leaking battery

眼部護理：應把已打開或漏液之電池，放入已盛載了水的水杯內

**Gloves:** Use neoprene or natural rubber gloves if handling an open or leaking battery.

Battery materials should be collected in a leak-proof container

手套：已打開或漏液之電池在處理時，應帶上橡膠手套和放入防漏之容器內



# 新利達電池有限公司 NEW LEADER BATTERY LIMITED.

## **Safety Data Sheet for Zinc Chloride Manganese Battery (Extra Heavy Duty)**

**Document Number: SDS-R6P ,R03P Extra Heavy Duty \*\*Not for recharge\*\* 不可充電** (Version : 2017)

### **SECTION 7 – Handling and Storage**

**Storage :** Store in a cool, well ventilated area. Elevated temperatures can result in shortened battery life.

存放：電池應存放在通風及清涼的地方,高溫存放會縮短電池之壽命

**Handling:** Accidental short circuit for a few seconds will not seriously affect the battery. Prolonged short circuit will cause the battery to lose energy, and can cause the safety release vent to open. Sources of short circuits include jumbled batteries in bulk containers, metal jewelry, metal covered tables or metal belts used for assembly of batteries into devices.

處理：短暫短路對電池不會有嚴重之影響，短路時間會對電池之容量構成影響，產生高熱影響安全。把其他電池或金屬物品混合和放在同一容器內,會對電池產生短路，被破壞之池在結構內會形成短路

**Charging:** This battery is manufactured in a charged state. Its is not designed for recharging. Recharging can cause battery leakage or in some case, high pressure rupture. Inadvertent charging can occur if a battery is installed backwards

充電：電池在生產時已有足夠電量,此款電池設計是不適用在充電池上，把電池再充電有機會令電池漏液及因高壓造成破壞，如不慎把電池充電可令電池發生反充。

### **SECTION 8 – Exposure Controls / Person Protection 接觸控制/個人保護**

Ventilation Requirements 通風系統之要求 : N.A.

Respiratory Protection 呼吸道保護: N.A..

Eyes Protection 眼睛保護 : N.A.

Gloves 手套 : N.A.

### **SECTION 9 – Physical / Chemical Properties 物理/化學特性**

Boiling Point 沸點 : N.A.

Specific Gravity 比重 (H<sub>2</sub>O = 1) : N.A.

Melting Point 熔點 : N.A.

Vapor Pressure 蒸氣壓 (mm Hg) : N.A.

Vapor Density 蒸氣密度 (AIR = 1) : N.A.

Evaporation Rate (Butyl Acetate) : N.A.

Solubility in Water 溶解度 : N.A.

Appearance and Odor 形狀和氣味 , Cylindrical Shape, Odorless 圓柱型 : 無氣味



# 新利達電池有限公司 NEW LEADER BATTERY LIMITED.

## **Safety Data Sheet for Zinc Chloride Manganese Battery (Extra Heavy Duty)**

Document Number: SDS-R6P ,R03P Extra Heavy Duty \*\*Not for recharge\*\* 不可充電 (Version : 2017)

### **SECTION 10 – Stability and Reactivity 反應性數據**

Stability 穩定性: stable 穩定

Conditions to Avoid 避免條件 : Stable 穩定

Hazardous Decomposition or Byproducts : 副產品或分解物是危險的

The Zinc Chloride Manganese Battery do not meet any of the criteria established in 40 CFR 261.2 of reactivity  
鋅錳酸性電池的反應性達不到 40CFR 261.2 的標準

### **SECTION 11– Toxicological Information 毒物學的資料 : Non toxic.**

### **SECTION 12– Ecological Information 生態學的資料 : N.A.**

**SECTION 13– Disposal Considerations :** Dispose of the batteries according to government regulations. Do not incinerate. Disposal should be in accordance with the EC Battery Directive 2006/66/EC. Battery are labeled with “special collection” symbol(as shown) in accordance with the EC Battery Directive:



### **SECTION 14 – Transport Information 運輸資訊**

The Batteries in all forms of transportation (e.g. Truck, air, or sea) must be packaged in a safe and responsible manner. Regulatory concerns from all agencies for safe packaging require that batteries be packaged in a manner that prevents short circuits and be contained in (Strong Carton / Packaging) that prevents spillage of contents.  
所有電池之運送方式(e.g. 航運, 空運和陸運)必須要已負責任之態度和安全包裝來運送. 所有代理在監管安全包裝的問題上, 電池必須要裝放在(加厚紙箱/包裝)防止短路和防電池溢出之包裝容器內.

Zinc Chloride battery (sometime referred to as “**Dry Cell**” are not listed as dangerous goods under the **ADR** European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road, The IMDG International Maritime Dangerous Goods Code, UN Dangerous Good Regulations, IATA Dangerous Goods Regulation, ICAO Technical Instructions and the U.S. hazardous materials regulations (49 CFR). These batteries are not subject to the dangerous goods regulations provided they meet the requirement contained in the following special provisions.  
鋅錳酸性電池(有需要時可參考“干電池”, 因干電池類在 **ADR** European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road, The IMDG International Maritime Dangerous Goods Code, UN Dangerous Good Regulations, IATA Dangerous Goods Regulation, ICAO Technical Instructions and the U.S. hazardous materials regulations (49 CFR)的危險品類別中. 此電池在下列的航運條例中也不屬於危險品:



# 新利達電池有限公司 NEW LEADER BATTERY LIMITED.

## **Safety Data Sheet for Zinc Chloride Manganese Battery (Extra Heavy Duty)**

**Document Number: SDS-R6P ,R03P Extra Heavy Duty \*\*Not for recharge\*\* 不可充電** (Version : 2017)

| Regulatory Parties | Special Provisions           |
|--------------------|------------------------------|
| ADR                | Not Regulated                |
| IMDG               | Not Regulated                |
| UN, ICAO           | Not Regulated                |
| US DOT             | 49 CFR 172.102 Provision 130 |
| IATA,              | A123,                        |

Ref: Summary of Packing Instruction (IATA Dangerous Goods Regulations 58<sup>th</sup> Edition) the minimum requirements necessary to transport as non-restricted goods are as follows

總括在包裝指引(IATA 危險品條例 58 版), 在非違禁品運輸中最基本之要求如下:

**\*\*All Zinc Chloride Manganese Batteries are packed in such a way to prevent short circuits or the generation dangerous quantities of heat and meet the special provisions listed above. In addition, The IATA Dangerous Goods Regulations ICAO Technical Instructions require the words “ Not Restricted” and the Special Provision No: A123 be provided on the air waybill, when an air waybill is issued.**

所有鋅錳酸性電池必需包裝在防止短路或在防止產生過熱之數量內和達到有關特別指引之要求下. 另外,有關國際危險品的規例中的 ICAO 技術指示 “Not Restricted”字眼, 在 A123 的特別條例中必須展示在空運提單中

**SECTION 15– Regulatory Information:** Zinc Chloride Manganese Batteries are not classified as dangerous goods by US Department of Transportation or the major international regulatory bodies and are therefore not regulated.

SARA/TITLE III – As an article, this battery and its contents are not subject to the requirements of the Emergency Planning and Community Right to Know Act.

在美國運輸局和主要國際之條例中, 鋅錳酸性電池是不介定在危險品的種類內.

SARA/TITLE III – 文章中, 此類電池沒有在有關急介定之項目中.

**SECTION 16 – Other Information :** None



# 新利達電池有限公司 NEW LEADER BATTERY LIMITED.

## **Safety Data Sheet for Zinc Chloride Manganese Battery (Extra Heavy Duty)**

Document Number: SDS-R6P ,R03P Extra Heavy Duty \*\*Not for recharge\*\* 不可充電 (Version : 2017)

### **ARTICLE 1 – Informations sur le fabricant**

Nom du fabricant 生產商: New Leader Battery Limited

**Utilisation recommandée : batterie principale non rechargeable**

téléphone d'urgence et d'information

Adresse : Salle A, 4/F, Bloc 1, Camelpaint Building, 62 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Signature de la préparation (facultatif)

### **ARTICLE 2 – Identification des produits dangereux**

Classification paragraphe (d) de 1910.1200 N/A

Classification SGH : N/A

Mot-indicateur : N/A

Classification des dangers : N/A

Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie est hermétiquement scellée.

TOXICITÉ Ingrédient : N/A

#### **NOTE IMPORTANTE :**

En utilisation dans des conditions normales, la batterie Zinc Chlorure Manganèse est hermétiquement scellée.

**Ingestion :** L'ingestion d'une pile peut être nocive. Le contenu d'une pile ouverte peut provoquer de graves brûlures chimiques de la bouche, de l'œsophage et du tractus gastro-intestinal. VOIR IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN; Ne pas faire vomir ni donner à manger ou à boire.

**Inhalation :** Le contenu d'une pile ouverte peut provoquer une irritation des voies respiratoires.

**Contact avec la peau :** Le contenu d'une pile ouverte peut provoquer une irritation de la peau.

**Contact avec les yeux :** Le contenu d'une pile ouverte peut provoquer une grave irritation.

Mot de passe :

### **ARTICLE 3 - Composition**

| Nom de la substance 名稱    | Identification chimique N° CAS 代號 | % Lester |
|---------------------------|-----------------------------------|----------|
| Zinc 鋅                    | 7440 - 66 - 6                     | 28%      |
| Carbone 炭                 | 1333-86-4 _ _                     | 8%       |
| Dioxyde de manganèse 二氧化錳 | 1313 - 13 - 9                     | 22%      |
| Chlorure de zinc 氯化鋅      | 7646 - 85 - 7                     | 4%       |
| Fer 鐵                     | 7439 - 89 - 6                     | 20%      |
| Eau distillée             | 7732 - 18 - 5                     | 18 %     |

### **SECTION 4 – Premiers secours**



# 新利達電池有限公司 NEW LEADER BATTERY LIMITED.

## **Safety Data Sheet for Zinc Chloride Manganese Battery (Extra Heavy Duty)**

**Document Number: SDS-R6P ,R03P Extra Heavy Duty \*\*Not for recharge\*\* 不可充電** (Version : 2017)

**Ingestion :** Ne pas faire vomir ni donner à manger ou à boire. Consultez immédiatement un médecin. Appelez la hotline nationale d'ingestion de batterie pour obtenir des conseils.

Nom :

**Inhalation :** Fournir de l'air frais et consulter un médecin.

**Contact avec la peau :** Enlever les vêtements contaminés et laver la peau avec de l'eau et du savon. Si une brûlure chimique se produit ou si l'irritation persiste, consulter un médecin

Mot de passe :

**Contact avec les yeux :** Rincer immédiatement et abondamment les yeux avec de l'eau pendant au moins 15 minutes, en soulevant les paupières supérieures et inférieures, jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucune trace du produit chimique. Consulter un médecin.

Mot de passe :

### **ARTICLE 5 – Mesures de lutte contre l'incendie**

En cas d'incendie, il est permis d'utiliser n'importe quelle classe de moyen d'extinction sur ces batteries ou sur leur matériel d'emballage. Refroidissez l'extérieur des batteries si elles sont exposées au feu pour éviter qu'elles ne se rompent.

Les pompiers doivent porter un appareil respiratoire autonome.

### **ARTICLE 6 – Mesures en cas de déversement accidentel**

**Exigences de ventilation :** une ventilation de la pièce peut être nécessaire dans les zones où il y a des batteries ouvertes ou qui fuient

**Protection des yeux :** Portez des lunettes de sécurité avec écrans latéraux si vous manipulez une batterie ouverte ou qui fuit

Mot de passe :

**Gants :** Utilisez des gants en néoprène ou en caoutchouc naturel si vous manipulez une batterie ouverte ou qui fuit. Batteries les matériaux doivent être collectés dans un récipient étanche

Nom :

### **ARTICLE 7 – Manipulation et stockage**

**Stockage :** Stocker dans un endroit frais et bien ventilé. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie de la batterie.

**Manipulation :** Un court-circuit accidentel de quelques secondes n'affectera pas sérieusement la batterie. Un court-circuit prolongé entraînera une perte d'énergie de la batterie et peut entraîner l'ouverture de l'évent de sécurité. Les sources de courts-circuits comprennent les batteries mélangées dans des conteneurs en vrac, les bijoux en



# 新利達電池有限公司 NEW LEADER BATTERY LIMITED.

## **Safety Data Sheet for Zinc Chloride Manganese Battery (Extra Heavy Duty)**

**Document Number: SDS-R6P ,R03P Extra Heavy Duty \*\*Not for recharge\*\* 不可充電** (Version : 2017)

métal, les tables recouvertes de métal ou les ceintures métalliques utilisées pour l'assemblage des batteries dans les appareils.

Catégorie :

**Chargement :** Cette batterie est fabriquée dans un état chargé. Il n'est pas conçu pour être rechargé. La recharge peut provoquer une fuite de la batterie ou, dans certains cas, une rupture à haute pression. Une charge par inadvertance peut se produire si une batterie est installée à l'envers

### **SECTION 8 – Contrôles de l'exposition / Protection des personnes**

Exigences de ventilation : NA

Protection respiratoire: NA.

Protection des yeux: NA

Gants: NA

### **SECTION 9 – Propriétés physiques/chimiques**

Point d'ébullition: NA

Gravité spécifique (H<sub>2</sub>O = 1) : NA

Point de fusion : NA

Pression de vapeur (mm Hg) : NA

Densité de vapeur (AIR = 1) : NA

Taux d'évaporation (acétate de Buty1) : NA

Solubilité dans l'eau : NA

Apparence et odeur , Forme cylindrique, Inodore

### **ARTICLE 10 –Stabilité et réactivité**

Stability 穩定性: stable

Conditions : Stable

Décomposition ou sous-produits dangereux :

La batterie au chlorure de zinc et au manganèse ne répond à aucun des critères établis dans 40 CFR 261.2 de réactivité

### **ARTICLE 11 –Informations toxicologiques : Non toxique .**

### **ARTICLE 12 –Informations écologiques: NA**



**Safety Data Sheet for Zinc Chloride Manganese Battery (Extra Heavy Duty)**

Document Number: SDS-R6P ,R03P Extra Heavy Duty \*\*Not for recharge\*\* 不可充電 (Version : 2017)

**ARTICLE 13 –Considérations relatives à l' élimination :** Éliminez les piles conformément aux réglementations gouvernementales.

Ne pas incinérer. La mise au rebut doit être conforme à la directive européenne sur les batteries 2006/66/CE. Les batteries sont étiquetées avec le symbole « collecte spéciale » (comme illustré) conformément à la directive européenne sur les batteries :



**ARTICLE 14 –Informations sur le transport**

Les batteries dans toutes les formes de transport (par exemple camion, air ou mer) doivent être emballées de manière sûre et responsable. Les préoccupations réglementaires de toutes les agences pour un emballage sûr exigent que les batteries soient emballées de manière à éviter les courts-circuits et soient contenues dans (carton solide / emballage) qui empêche le déversement du contenu.

chlorure de zinc (parfois appelées « piles sèches ») ne sont pas répertoriées comme des marchandises dangereuses en vertu de l' accord européen **ADR** concernant le transport international des marchandises dangereuses par route, du code maritime international des marchandises dangereuses IMDG, des règlements sur les marchandises dangereuses de l'ONU, du règlement sur les marchandises dangereuses de l'IATA , les instructions techniques de l'OACI et les réglementations américaines sur les matières dangereuses (49 CFR). Ces batteries ne sont pas soumises aux réglementations sur les matières dangereuses à condition qu'elles satisfassent aux exigences contenues dans les dispositions spéciales suivantes.

**ADR** Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route, Code maritime international des marchandises dangereuses IMDG, Règlement sur les marchandises dangereuses de l'ONU, Règlement sur les marchandises dangereuses de l'IATA, OACI Instructions techniques et réglementations américaines sur les matières dangereuses (49 CFR)

| Parties réglementaires | Dispositions spéciales         |
|------------------------|--------------------------------|
| ADR                    | Non réglementé                 |
| IMDG                   | Non réglementé                 |
| ONU, OACI              | Non réglementé                 |
| POINT ÉTATS-UNIS       | 49 CFR 172.102 Disposition 130 |
| IATA,                  | A123,                          |

Ref: Summary of Packing Instruction (IATA Dangerous Goods Regulations 5 8th<sup>Edition</sup> ) les exigences minimales nécessaires pour le transport en tant que marchandises non restreintes sont les suivantes



新利達電池有限公司  
NEW LEADER BATTERY LIMITED.

**Safety Data Sheet for Zinc Chloride Manganese Battery (Extra Heavy Duty)**

**Document Number: SDS-R6P ,R03P Extra Heavy Duty   \*\*Not for recharge\*\* 不可充電** (Version : 2017)

**\*\*Toutes les batteries au chlorure de zinc et au manganèse sont emballées de manière à éviter les courts-circuits ou la génération de quantités dangereuses de chaleur et respectent les dispositions particulières énumérées ci-dessus. De plus, les instructions techniques de l'OACI sur les marchandises dangereuses de l'IATA exigent que les mots « sans restriction » et la disposition spéciale n° : A123 soient fournis sur la lettre de transport aérien, lorsqu'un lettre de voiture est émise.**

**ARTICLE 15 –Informations réglementaires:** Les batteries au chlorure de zinc et au manganèse ne sont pas classées comme marchandises dangereuses par le département américain des transports ou les principaux organismes de réglementation internationaux et ne sont donc pas réglementées.

SARA/TITLE III - En tant qu'article, cette batterie et son contenu ne sont pas soumis à la exigences de la Loi sur la planification d'urgence et le droit communautaire de savoir.

**ARTICLE 16 –Autres informations :** Aucune